

1. Odstranitelné mřížky
2. Středně rychlý hořák
3. Rychlý hořák
4. Ovladač středně rychlého hořáku
5. Ovladač rychlého hořáku

SYMBOLY

- Ventil zavřený
- 🔥 Max. plamen
- 🔥 Min. plamen

ZAPÁLENÍ HOŘÁKŮ

- Chcete-li zapálit hořák, stiskněte příslušný ovladač a otočte jím směrem doleva na symbol maximálního plamene 🔥.
- Přitisknutím ovladače k ovládacímu panelu hořák zapálíte.
- Po zapálení hořáku podržte ovladač stisknutý ještě asi 5 vteřin, aby se termočlánek mohl zahřát. Pojistka, kterou je hořák vybaven, zablokuje únik plynu v případě náhodného zhasnutí (průvan, přerušená dodávka plynu, přetečení tekutin atd.).
- **Ovladač nedržte stisknutý déle než 15 s. Jestliže po uplynutí této doby nezůstane hořák zapálený, počkejte nejméně jednu minutu a teprve potom zapálení opakujte.**
- Hořák může po uvolnění ovladače zhasnout. To znamená, že se termočlánek dostatečně nezahřál. V tomto případě výše popsany postup opakujte.

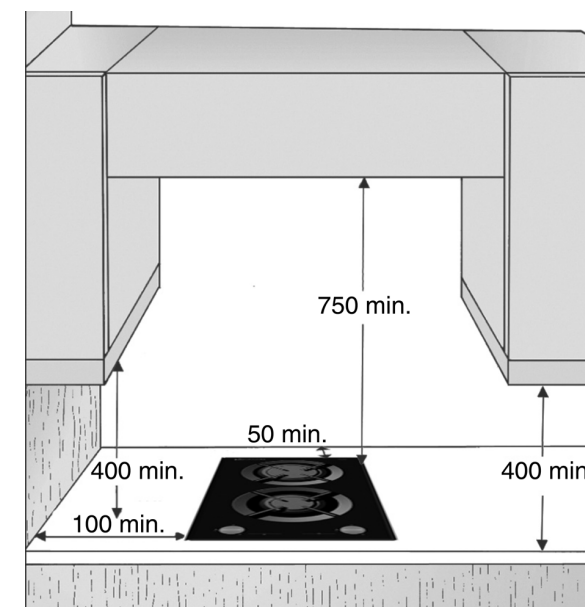
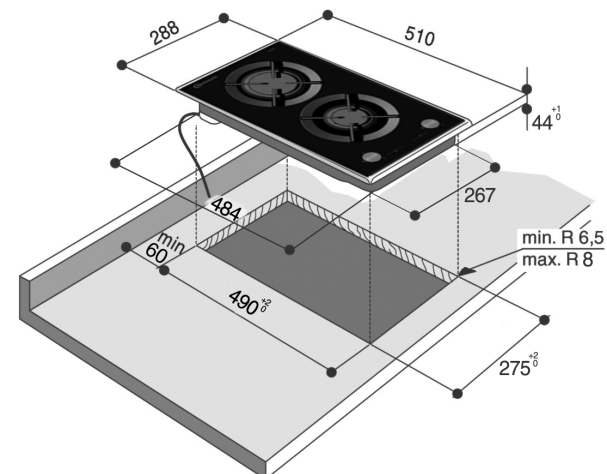
PRATICKÉ RADY K POUŽITÍ HOŘÁKŮ

K dosažení optimálního výkonu hořáku dodržujte následující pravidla:

- Používejte nádoby a pánve, které odpovídají hořákům (viz tabulku vpravo).
- Používejte pouze hrnce a pánve s rovným dnem.
- K vaření vždy zvolte správné množství vody a nádobu zakryjte.

Hořák	Ø nádoby
Rychlý	od 24 do 26 cm
Středně rychlý	od 16 do 22 cm

DOPORUČENÉ ROZMĚRY A VZDÁLENOSTI (mm)



POZNÁMKA: V případě instalace odsavače nad varnou desku se prosím řiďte návodem k odsavači, kde jsou uvedeny správné vzdálenosti.

TABULKA VSTŘIKOVAČŮ

KATEGORIE II2H3B/P

Druh použitého plynu	Typ hořáku	Vstřikovací tryska značení	Jmenovitý tepelný výkon kW	Jmenovitá spotřeba	Snížený tepelný výkon kW	Tlak plynu (mbar)		
						min.	jmen.	max.
ZEMNÍ PLYN (metan)	G20	128	3,00	286 l/h	0,60	17	20	25
	středně rychlý	95	1,65	157 l/h	0,35			
ROPNÝ ZKAPALNĚNÝ PLYN (butan)	G30	87	3,00	218 g/h	0,60	20	30	35
	G31	67	1,65	120 g/h	0,35			

Druh použitého plynu	Konfigurace modelu	Jmenovitý tepelný výkon kW	Celková jmenovitá spotřeba	Vzduch nutný (m ³) ke spalování 1 m ³ plynu
G20 20 mbar	2 hořáky	4,65	443 l/h	9,52
G30-G31 30 mbar	2 hořáky	4,65	338 g/h	30,94

ELEKTRICKÉ NAPÁJENÍ: 230 V ~ 50 Hz

VŠEOBECNÉ POKYNY A UPOZORNĚNÍ

Chcete-li být se zakoupenou varnou deskou opravdu spokojeni, přečtěte si prosím tyto pokyny a uschovejte je pro další použití.

- Tyto pokyny platí jen pro ty země, jejichž zkratky jsou uvedeny v letáku k výrobku a na varné desce.
- Obalový materiál (plastové sáčky, kousky polystyrenu apod.) uschovejte mimo dosah dětí - mohl by pro ně být nebezpečný.
- Zkontrolujte, zda varná deska nebyla při přepravě poškozena a ze všech částí odstraňte ochrannou fólii.
- **Tato varná deska (třída 3) je určena výlučně pro vaření jídel v domácnosti. Jakýkoli jiný způsob použití (např. pro vyhřívání místnosti) je nevhodný a proto nebezpečný.**
- **Zajistěte, aby instalaci a plynové/elektrické připojení k síti provedl kvalifikovaný technik podle pokynů výrobce a v souladu s místními bezpečnostními předpisy.**
- **Varná deska musí být instalována a připojena podle platných instalačních předpisů. Před instalací a použitím varné desky si pozorně přečtěte tyto pokyny.**
- **Seřízení plynu a přírodní tlak jsou uvedeny na typovém štítku umístěném pod deskou. Jestliže je varná deska připravena pro jiný druh plynu, řiďte se odstavcem “Přeměna na jiné druhy plynu”.**

ODKAZ NA MÍSTNÍ PŘEDPISY



Ověřte si, zda instalaci a plynové/ připojení k síti provedl kvalifikovaný technik podle pokynů výrobce a v souladu s místními bezpečnostními předpisy.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ


1. Obal

Obalový materiál je zcela recyklovatelný a je označen recyklačním symbolem ♻, který znamená, že tento materiál musí být dopraven do místní sběrný odpadů.

2. Spotřebič

Tento spotřebič je označený v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES o likvidaci elektrického a elektronického zařízení (WEEE).

Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním důsledkům na životní prostředí a lidské zdraví.

Symbol  na výrobku nebo na dokumentech přiložených k výrobku udává, že tento spotřebič nepatří do domácího odpadu. Je nutné ho odvézt do příslušného sběrného dvora k recyklaci elektrických a elektronických zařízení.

Při jeho likvidaci se řiďte místními předpisy pro odstraňování odpadu.

Další informace o zpracování, rekuperaci a recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, úřadu pro likvidaci domovního odpadu, nebo v obchodě, kde jste spotřebič zakoupili.

Prohlášení o shodě

- Tato varná deska byla navržena, vyrobena a dodána na trh v souladu s:
 - bezpečnostními požadavky směrnice “Plyn” 90/396/EHS;
 - bezpečnostními požadavky směrnice pro nízké napětí 2006/95/ES (nahrazující směrnici 73/23/EHS a její další znění);
 - požadavky na ochranu podle směrnice “EMC” 2004/108/EHS;
 - požadavky směrnice 93/68/EHS.
- Tato varná deska může přijít do styku s potravinami a odpovídá evropské směrnici EHS (ES nařízení č. 1935/2004).

POZNÁMKY:

- Nesprávné použití mřížky může varnou desku poškrábat. Nepokládejte mřížky obráceně, ani je neposunujte po varné desce.
- Jestliže má deska sklokeramický povrch, nepoužívejte:
 - Litinové pánve nebo keramické hrnce a pánve.
 - Rozptylovače tepla (např. kovové sítě/ky).
 - Dva hořáky pro jednu nádobu
- Při delším provozu může být nutné větrat i jiným způsobem (otevřením okna nebo zvýšením výkonu digestoře).
- Tento spotřebič nesmějí používat osoby ani děti se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
- Nedovolte dětem, aby se k zapnuté varné desce přibližovali, hrály si s ovladači nebo jinými částmi desky. **Varování:** malé děti by se při hře s ochrannými gumovými nožičkami na mřížkách mohly udusit. Po vyčištění mřížek zkontrolujte, zda jsou všechny gumové nožičky správně nasazeny.
- **Pozor:** skleněné víko (je-li jím model vybaven), může při přehřátí prasknout. Před přiklopením se přesvědčte, zda jsou všechny hořáky vypnuté.

Po použití zkontrolujte, zda jsou ovladače v poloze VYP a zavřete hlavní ventil přívodu plynu nebo ventil plynové bomby.

INSTALACE

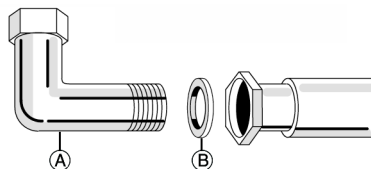
TECHNICKÉ INFORMACE PRO INSTALAČNÍHO TECHNIKA

- **Tuto varnou desku můžete zapustit do pracovní desky silné 20 až 40 mm.**
- **Jestliže pod varnou deskou není trouba, je nutné vložit oddělovací panel, jehož povrch se musí minimálně rovnat otvoru v pracovní desce. Tento panel musí být instalován v maximální vzdálenosti 150 mm pod horní plochou pracovní desky, v žádném případě ne méně než 20 mm ode dna varné desky. Jestliže je pod varnou deskou umístěná trouba, přesvědčte se, že je značky Whirpool a je vybavena chladicím systémem. V případě instalace trouby jiné značky výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost.**
- **Před instalací se přesvědčte, zda:**
 - **místní podmínky dodávky plynu (druh a tlak plynu) odpovídají nastavení varné desky, uvedenému na typovém štítku a v tabulce vstříkovačů.**
 - jsou vnější plochy nábytku nebo spotřebičů, které přiléhají k varné desce, tepelně odolné v souladu s místními předpisy.
 - jsou spaliny odváděny ven zvláštními odsávači a/nebo elektrickými ventilátory umístěnými na zdi anebo okně.
 - Stálá přirozená cirkulace vzduchu musí být zajištěna volnými otvory ve zdi o velikosti nejméně 100 cm². Tyto otvory musí být:
 - a) trvalé a ve zdi vedoucí ven z místnosti, která se má větrat;
 - b) vytvořené tak, aby nemohly být ucpány ani zevnitř, ani zvenku (ani náhodně);
 - c) chráněné plastovými mřížemi, kovovými sítěmi apod., které ale nesmí snižovat výše uvedený využitelný prostor pro větrání;
 - d) umístěné v blízkosti úrovně podlahy tak, aby nerušily provoz zařízení na odsávání výparů.

INSTALACE

PŘIPOJENÍ PLYNU

- **Systém přívodu plynu musí být v souladu s místními předpisy.**
- V odstavci "Platné místní předpisy" najdete specifické předpisy platné v některých zemích. Pokud pro vaši zemi nejsou uvedeny žádné údaje, obraťte se na své instalačního technika.
- Varnou desku připojte k plynovému potrubí nebo plynové bombě pomocí pevné měděné nebo ocelové trubky, jejíž fitinky odpovídají místním předpisům, nebo pomocí nerezové hadice s hladkým povrchem, odpovídající místním předpisům. Maximální délka hadice je 2 přímé metry.
- Před spojením trubky s ohybem (A) vložte mezi oba díly příloženou podložku (B) odpovídající normě EN 549.

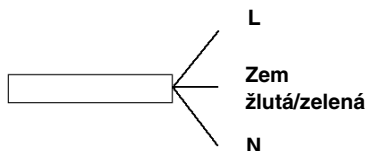


Upozornění: Jestliže použijete hadici z nerezové oceli, musí být instalována tak, aby se nikde nedotýkala žádné pohyblivé části nábytku. Musí být umístěna v prostoru, ve kterém nejsou žádné překážky, a kde nic nebrání kontrole celé její délky.

- Před připojením k přívodu plynu zkontrolujte těsnost mýdlovou vodou.

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

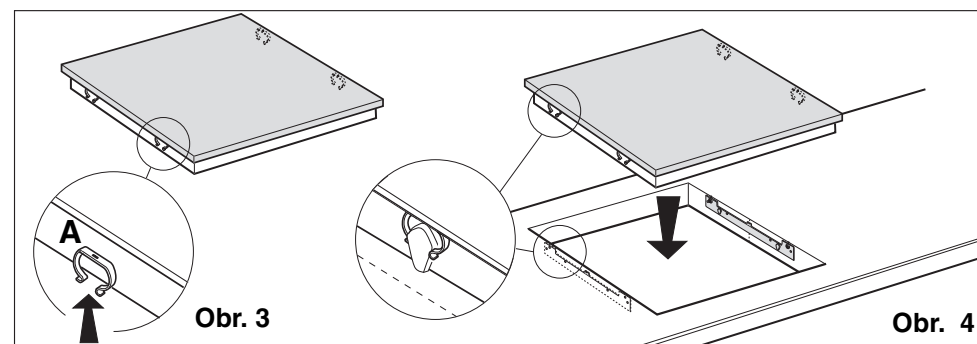
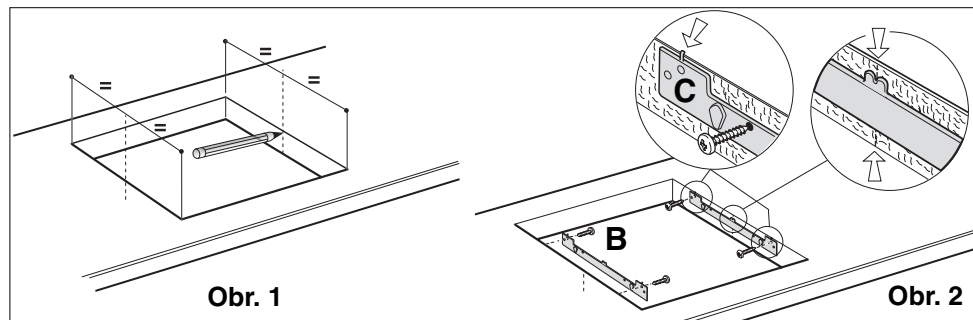
- **Elektrická připojení musí odpovídat platným místním předpisům.**
- Údaje o napětí a příkonu jsou uvedeny na typovém štítku.
- **Řádné uzemnění spotřebiče je ze zákona povinné.**



- **Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za zranění osob nebo zvířat, nebo poškození majetku vzniklé nedodržením těchto pokynů.**
- **Při instalaci varné desky použijte jednopólový spínač s minimální vzdáleností kontaktů 3 mm.**
- **Napájecí kabel smí být vyměněn pouze za napájecí kabel se stejnými vlastnostmi, jaké měl původní kabel dodaný výrobcem (typ H05V2V2-F T90°C nebo H05RR-F). Tento postup smí provést pouze kvalifikovaný elektrikář.**

Montáž pro fit

1. Pokud nejsou svorky (A) již nasazené, umístěte po obvodu rámu (Obr. 3) varné desky do příslušných otvorů.
2. Vyměřte střed svislých stran výřezu (Obr. 1)
3. Vystředte držáky (C) na střed svislých stran a vyrovnejte horní stranu držáků s povrchem pracovní desky (Obr. 2).
4. Přišroubujte je pomocí 4 příložených šroubů (B) do již připravených otvorů.
5. Varnou desku zasadte do výřezu tak, aby se svorky (A) zablokovaly v příslušném umístění (Obr. 4).



Při zasazování varné desky **do mramorové pracovní desky** se obraťte na servisní středisko, kde můžete zakoupit instalační sadu a dostanete příslušné pokyny.
4812 310 19277 Sada k instalaci varné desky do mramoru.

SEŘÍZENÍ PRO RŮZNÉ DRUHY PLYNU

Pokud bude varná deska fungovat na jiný druh plynu, než je uvedený na typovém štítku a oranžové nálepce na horní části desky, vyměňte vstříkovače.

Odstraňte oranžovou nálepkou a vložte ji do návodu.

Používejte regulátory tlaku vhodné pro tlak plynu uvedený v příloženém Stručném návodu.

- Plynové trysky smí vyměňovat pouze pracovník servisu nebo jiný kvalifikovaný technik.
- Trysky, které se nedodávají spolu se spotřebičem, je nutné objednat v servisu.
- Seřídte minimální nastavení ventilů.

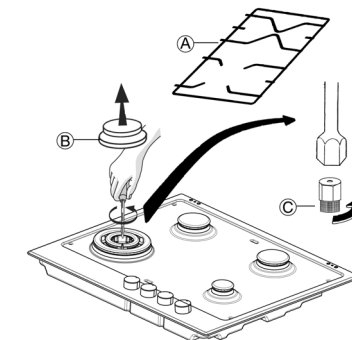
Poznámka: jestliže používáte zkapalněný plyn (G30/G31), je nutné utáhnout šroub minimálního nastavení plynu co nejvíce.

Pokud jdou ovladače hořáků otáčet jen ztuha, obraťte se prosím na náš servis, aby vám případně vyměnili ventil hořáku.

VÝMĚNA VSTŘIKOVACÍCH TRYSEK (viz tabulku vstříkovačů v příloženém Stručném návodu)

- Sejměte mřížky (A)
- Vytáhněte hořáky (B)
- Pomocí nástrčného klíče vhodné velikosti vyšroubujte vstříkovač (C)
- Trysku vyměňte za jinou, vhodnou pro nový druh plynu.

Před instalací varné desky nezapomeňte připevnit nový štítek s kalibrací plynu, který byl přiložen ke vstříkovačům, tak, aby zakryl původní kalibraci plynu.





SEŘÍZENÍ MINIMÁLNÍHO NASTAVENÍ PLYNOVÝCH VENTILŮ

Při správném seřízení minimálního nastavení je nutné odstranit ovladač a postupovat následujícím způsobem:

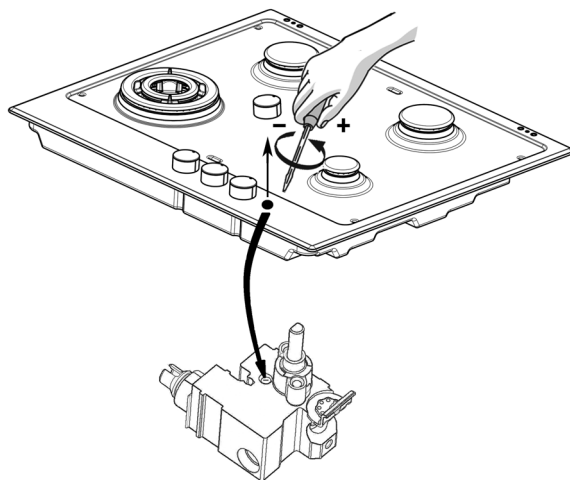
- utáhnout šroub, chcete-li výšku plamene snížit (-)
- uvolnit šroub, chcete-li výšku plamene zvýšit (+)

Seřízení provádějte s ventilem v poloze minimálního nastavení plynu (malý plamen) .

- Primární vzduch hořáků není třeba seřizovat.
- Po seřízení vyzkoušejte stálost plamene tak, že hořáky zapálíte a otočíte ovladače z max. polohy

 do min.  polohy.

Seřízený ventil znovu zapečťte pečetním voskem nebo podobným materiálem.



PÉČE A ÚDRŽBA

Chcete-li, aby byla varná deska stále v bezvadném stavu, vyčistěte ji po každém použití a odstraňte zbytky jídel.

Dříve než se pustíte do čištění, odpojte varnou desku od sítě a počkejte, až vychladne.

ČIŠTĚNÍ POVRCHU VARNÉ DESKY

- Všechny smaltované a skleněné části čistěte teplou vodou a neutrálním roztokem.
- Na plochách z nerezové oceli plochy mohou být skvrny z vápenaté vody nebo agresivních čisticích prostředků, jestliže byly příliš dlouho v kontaktu s plochou. Rozlité tekutiny (voda, omáčka, káva, apod.) je vhodné setřít dříve, než zaschnou. Po použití povrch umyjte vodou s neutrálním čisticím prostředkem a vysušte je měkkým hadříkem nebo jelenicí. Připečené nečistoty odstraňte speciálními čisticími prostředky pro nerezové povrchy.
- Nepoužívejte výrobky s drsnými částicemi, korozivní čisticí prostředky nebo prostředky na bázi chlóru a drátěnky.
- Nepoužívejte přístroje k čištění párou.
- Nepoužívejte hořlavé přípravky.
- Na varné desce nenechávejte kyselé ani zásadité látky, jako ocet, hořčici, sůl, cukr nebo citronovou šťávu.

ČIŠTĚNÍ ČÁSTÍ VARNÉ DESKY

- Mřížky, kryty hořáku a hořáky můžete k čištění vyjmout.
- Vyčistěte je ručně teplou vodou a neabrazivními čisticími prostředky, opatrně odstraňte všechny zbytky jídla a zkontrolujte, zda není žádný otvor hořáku zanesený.
- Opláchněte a pečlivě vysušte.
- Hořáky a kryty hořáků opět správně nasadte do příslušných umístění.
- Při instalaci mřížek se přesvědčte, zda prostor stojanu nádoby odpovídá hořáku a zda jsou nožičky hořáku v příslušném umístění na povrchu varné desky. V případě jednotlivých mřížek se přesvědčte, zda sedí ve výstupku krytu hořáku.
- Modely vybavené zástrčkami pro elektrické zapalování a bezpečnostními termočládky vyžadují řádné čištění zástrčky, které zajistí jejich správnou funkčnost. Tyto součásti často kontrolujte a podle potřeby je vyčistěte vlhkým hadříkem. Připečené jídlo odstraňte párátkem nebo jehlou.

Poznámka: jsou-li hořáky vytaženy ven, nepoužívejte elektrické zapalovací zařízení, mohlo by se poškodit.

JAK ODSTRANIT PORUCHU

Může se stát, že varná deska nefunguje, nebo funguje nesprávně. Než zavoláte do servisu, pokuste se pomocí tohoto seznamu závadu odstranit.

1. Hořák nejde zapálit, nebo je plamen nerovnoměrný

Zkontrolujte zda:

- Přívod plynu nebo elektřiny není zavřený, zejména si ověřte, že je plynový ventil otevřený.
- Plynová bomba (kapalný plyn) není prázdná.
- Otvory v hořáku nejsou ucpané.
- Konec zástrčky není zanesený.
- Všechny části hořáku jsou správně umístěné.
- V blízkosti varné desky není průvan.

2. Hořák zhasíná.

Zkontrolujte, zda:

- Při zapálení hořáku byl ovladač dostatečně dlouho stisknutý, aby se mohlo zapnout bezpečnostní zařízení.
- Otvory hořáku v blízkosti termočládku nejsou ucpané.
- Konec termočládku není zanesený.
- Minimální nastavení plynu je správné (viz příslušný odstavec).

3. Nádoby nejsou stabilní

Zkontrolujte, zda:

- Dno nádoby je dokonale rovné
- Nádoba stojí uprostřed hořáku.
- Mřížky nejsou zaměněné nebo špatně umístěné.

Projevuje-li se závada i po provedení výše uvedených úkonů, zavolejte do nejbližšího servisního střediska.

SERVIS

Než zavoláte do servisu, připravte si následující informace:

- typ poruchy nebo problému;
- přesný model (uvedeno v Popisu výrobku a záručním listě);
- servisní číslo, t.j. číslo uvedené za slovem SERVICE na typovém štítku pod varnou deskou a na záručním listě;
- svoji úplnou adresu a telefon.

Jestliže je nutná oprava, obraťte se na **schválený servis** uvedený na záručním listě.

Poznámka: Nedodržení výše uvedených pokynů může mít za následek ohrožení bezpečnosti a kvality spotřebiče.

SERVICE 0000 000 00000



Výrobce:
Whirlpool Europe S.r.l.
Viale G. Borghi, 27
21025 Comerio (VA)
ITÁLIE